

Uchwała nr 31

Rady Wydziału Filologicznego Uniwersytetu w Białymstoku

z dnia 10 października 2025 r.

***w sprawie standardów pracy magisterskiej, kryteriów oceny oraz egzaminu magisterskiego
na kierunku filologia***

§1

1. SeminaRIA magisterskie prowadzą samodzielni pracownicy naukowI oraz doktorzy (po uzyskaniu zgody Rady Wydziału).
2. Studenci studiów stacjonarnych drugiego stopnia wybierają seminarium najpóźniej do 31 października na pierwszym roku studiów. Studenci mają prawo do konsultacji z promotorami przed dokonaniem wyboru. Studenci wybierają seminarium w obrębie dyscypliny naukowej: językoznawstwo lub literaturoznawstwo.
3. Zgodnie z Zarządzeniem nr 24 Rektora Uniwersytetu w Białymstoku z dnia 9 kwietnia 2020 r. w sprawie liczebności grup studenckich liczbę grup proseminaryjnych/seminaryjnych na poszczególnych kierunkach studiów, przedkładanych studentom do wyboru na danym kierunku studiów w danym cyklu kształcenia, która jest jednocześnie maksymalną liczbą seminariów/proseminariów uruchomionych, ustala rektor na wniosek złożony w semestrze poprzedzającym rozpoczęcie zajęć proseminaryjnych i seminaryjnych. Wniosek do Rektora opracowują pełnomocnicy Dziekana ds. poszczególnych kierunków i modułów specjalizacyjnych we współpracy z Prodziekanem ds. dydaktycznych, proponując wstępną liczbę seminariów. Po rozpatrzeniu wniosku, decyzją Rektora zostaje ogłoszona lista seminariów.

§2

1. Temat i treść pracy magisterskiej odpowiadają treściom zawartym w sylabusie przedmiotu seminarium magisterskie.
2. Temat pracy musi być sformułowany najpóźniej do końca III semestru studiów. Tematy prac oraz ich zmiany wymagają zatwierdzenia przez Wydziałową Komisję ds. Jakości Prac Dyplomowych. Etap formułowania tematu pracy magisterskiej jest zakończeniem procesu stawiania problemu badawczego, wyboru metodologii i doboru literatury podmiotu. Temat powinien w sposób wyrazisty odzwierciedlać problem badawczy i zakres pracy, a w miarę możliwości także orientować na konkretną metodologię. Należy zatem przy formułowaniu brzmienia tematu unikać określeń nieostrych, nazbyt szerokich lub niedookreślonych, w miarę możliwości także wskazać tytuły dzieł stanowiących literaturę podmiotu projektowanej pracy. Ponadto temat powinien jednoznacznie wskazywać na to, że jest ona napisana w obrębie konkretnej dyscypliny naukowej: językoznawstwo lub literaturoznawstwo.
3. Praca magisterska nie może stanowić rozwinięcia, poszerzenia czy uzupełnienia pracy licencjackiej.
4. Praca magisterska powinna mieć formę samodzielnego opracowania naukowego o charakterze analityczno–interpretacyjnym lub systematyzującym, może też stanowić monografię jednego zjawiska (tekstu, grupy tekstów, problemu językowego, itp.). Oczekiwana jest większa niż w pracy licencjackiej samodzielność interpretacyjna, zdolność krytycznej weryfikacji cudzego tekstu naukowego, umiejętność wyboru stanowiska metodologicznego, kompetencja w zakresie oceny wartości artystycznej omawianych

utworów (wagi analizowanych zjawisk językowych). Autor pracy powinien określić we wstępie cel pracy (sformułować problem badawczy, wyjaśnić motywację podjęcia badań) i założenia metodologiczne, a zakończenie powinno zawierać wnioski płynące z obserwacji i analiz. Student powinien wykazać się umiejętnością prowadzenia logicznego wywodu (hipotezy, argumentacja, wnioski), umiejętnością komponowania wywodu (przemyślany podział na rozdziały), powinien wykazać się znajomością literatury przedmiotu oraz samodzielnością w wyszukiwaniu źródeł informacji. Wszystkie źródła (w tym internetowe), z których korzystał autor, powinny być wskazane w przypisach bibliograficznych i bibliografii. Student powinien wykazać się także umiejętnością poprawnego i sprawnego posługiwania się językiem. W tym zakresie ocenie podlegają: komunikatywność, poprawność interpunkcyjna, ortograficzna oraz sprawność stylistyczna.

5. Praca magisterska powinna liczyć od 60 do 100 stron standardowego wydruku, za który uznaje się druk w następującym formacie: tekst wyrównany do obu marginesów („wyjustowany”), czcionka szeryfowa 12 pkt. (z rodziny Times lub podobna); interlinia 1,5; marginesy: górny, prawy i dolny – po 2,5 cm, lewy – 2,5 cm; wcięcia akapitu 0,5 cm. Przypisy dolne o numeracji ciągłej, 10 pkt. Tytuły rozdziałów: 16 pkt. Numeracja stron: wyśrodkowana na dole strony. Strona tytułowa powinna zawierać następujące informacje: dane o jednostce i kierunku – Uniwersytet w Białymstoku, Wydział Filologiczny, kierunek **filologia**, moduł specjalizacyjny, autor i tytuł pracy, numer albumu, imię i nazwisko promotora (w formule „Praca magisterska napisana pod kierunkiem...”), nazwa katedry lub innej właściwej jednostki, miejsce i rok złożenia pracy. Spis treści powinien być umieszczony na początku pracy, tuż po stronie tytułowej. Praca musi zawierać bibliografię podmiotową i przedmiotową, streszczenie oraz słowa kluczowe w języku streszczenia. System przypisów powinien być jednolity w całej pracy. O wyborze konkretnego systemu decyduje promotor pracy. Do pracy mogą być dołączane aneksy oraz materiały ilustracyjne.

6. Na kierunku **filologia** praca magisterska powinna być napisana w języku kierunkowym, właściwym dla danego modułu specjalizacyjnego: angielskim lub rosyjskim i zawierać stronę tytułową, streszczenie (1-2 strony) oraz słowa kluczowe (5-10 słów) w języku kierunkowym i w języku polskim. W przypadku prac komparatystycznych praca może być napisana w języku polskim i powinna zawierać stronę tytułową, streszczenie (1-2 strony) oraz słowa kluczowe (5-10 słów) w języku kierunkowym, właściwym dla danego modułu specjalizacyjnego: angielskim lub rosyjskim i w języku polskim.

7. Do Uchwały załączono wzory stron tytułowych pracy magisterskiej na kierunku **filologia** (oddzielnie dla modułów specjalizacyjnych: filologia angielska, filologia angielska z elementami translatoryki, filologia rosyjska przekładoznawstwo) prowadzonym na Wydziale.

8. W Uniwersytecie w Białymstoku prace magisterskie archiwizowane są w wersji elektronicznej za pomocą systemu Archiwum Prac Dyplomowych. Tryb i zasady archiwizowania oraz obowiązki studenta, promotora i recenzenta określa stosowne Zarządzenie Rektora Uniwersytetu w Białymstoku w sprawie elektronicznego archiwizowania prac dyplomowych.

9. Praca magisterska jest oceniana przez promotora oraz jednego recenzenta wyznaczonego przez Dziekana. W przypadku negatywnej oceny recenzenta stosuje się odpowiednie postanowienia Regulaminu Studiów Uniwersytetu w Białymstoku, Rozdz. XI: Ukończenie studiów, praca dyplomowa, egzamin dyplomowy, student ze wstrzymaną procedurą obrony pracy dyplomowej.

§3

Kryteria oceny pracy magisterskiej:

- 1) Zgodność treści z tematem pracy.
- 2) Precyzyjność i jasność sformułowania problemu badawczego.
- 3) Umiejętność wyboru stanowiska metodologicznego, precyzyjność formułowania założeń

metodologicznych.

- 4) Zdolność krytycznej oceny cudzego tekstu naukowego.
- 5) Zakres literatury przedmiotu. Adekwatność doboru materiałów naukowych.
- 6) Kompetencja w zakresie oceny wartości artystycznej omawianych utworów (wagi analizowanych zjawisk językowych).
- 7) Logika wyводу: formułowanie hipotez, dobór argumentacji, trafność wniosków.
- 8) Poprawność i sprawność kompozycyjna (układ treści, struktura pracy).
- 9) Sprawność analityczna i interpretacyjna.
- 10) Poprawność sporządzenia przypisów bibliograficznych i bibliografii.
- 11) Poprawność interpunkcyjna, ortograficzna i językowa.
- 12) Poprawność i sprawność stylistyczna. Komunikatywność.

§4

1. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu magisterskiego jest spełnienie wszystkich wymogów przewidzianych programem studiów, uzyskanie pozytywnej oceny pracy dyplomowej oraz zarchiwizowanie pracy w systemie zgodnie z terminarzem sesji egzaminów dyplomowych na dany rok akademicki.

2. Egzamin magisterski w formie ustnej przeprowadza trzyosobowa komisja powołana przez Dziekana Wydziału. W skład komisji wchodzi: Dziekan lub Prodziekan Wydziału jako przewodniczący (bądź upoważniony przez Dziekana nauczyciel akademicki posiadający co najmniej stopień naukowy doktora habilitowanego), promotor pracy, recenzent. Student odpowiada na trzy pytania: pierwsze dotyczy treści pracy dyplomowej, drugie zagadnień pokrewnych problematyce pracy, trzecie ogólnych zagadnień z właściwej dyscypliny naukowej (językoznawstwa lub literaturoznawstwa).

§5

Szczegółowe przepisy dotyczące pracy magisterskiej i egzaminu magisterskiego zawarte są w Regulaminie studiów Uniwersytetu w Białymstoku, Rozdz. XI: Ukończenie studiów, praca dyplomowa, egzamin dyplomowy, student ze wstrzymaną procedurą obrony pracy dyplomowej.

§6

Szczegółowe przepisy dotyczące wykorzystania systemów sztucznej inteligencji w procesie kształcenia zawarte są w Zarządzeniu nr 31 Rektora Uniwersytetu w Białymstoku z dnia 11 kwietnia 2025 r. w sprawie wykorzystywania systemów sztucznej inteligencji w procesie kształcenia na Uniwersytecie w Białymstoku.

§7

Traci moc uchwała Rady Wydziału Filologicznego Uniwersytetu w Białymstoku nr 10/2025 z dnia 19 marca 2025 r. w sprawie standardów pracy magisterskiej, kryteriów oceny oraz egzaminu magisterskiego na kierunkach filologia, filologia polska lub filologia polska nauczycielska.

§8

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Wydziału Filologicznego
Uniwersytetu w Białymstoku
Prof. dr hab. Jarosław Ławski

University of Białystok

Faculty of Philology

Philology, English Philology

Imiona i nazwisko studenta

Student's Reg. No

Temat pracy w języku angielskim

MA dissertation written under the supervision of

prof. dr hab.

Chair of/Department of

Białystok

Uniwersytet w Białymstoku

Wydział Filologiczny

Filologia, filologia angielska

Imiona i nazwisko studenta

Nr albumu

Tytuł pracy w języku polskim

Praca magisterska
napisana pod kierunkiem
prof. dra hab.
w Katedrze lub Zakładzie.....

Białystok

University of Białystok

Faculty of Philology

Philology, English Philology with Translation Studies

Imiona i nazwisko studenta

Student's Reg. No

Temat pracy w języku angielskim

MA dissertation written under the supervision of

prof. dr hab.

Chair of/Department of

Białystok

Uniwersytet w Białymstoku

Wydział Filologiczny

Filologia, filologia angielska z elementami translatoryki

Imiona i nazwisko studenta

Nr albumu

Tytuł pracy w języku polskim

Praca magisterska
napisana pod kierunkiem
prof. dra hab.
w Katedrze lub Zakładzie.....

Białystok

Университет в Белостоке
Филологический факультет

Филология, русская филология - переводоведение

Ян Ковальски

№ зачётной книжки

Tytuł pracy w języku rosyjskim

Магистерская дипломная работа,
написанная под руководством
доктора филологических наук
профессора
в Отделении lub Кафедре

Белосток

Uniwersytet w Białymstoku

Wydział Filologiczny

Filologia, filologia rosyjska - przekładoznawstwo

Imiona i nazwisko studenta

Nr albumu

Tytuł pracy w języku polskim

Praca magisterska
napisana pod kierunkiem
prof. dra hab.
w Katedrze lub Zakładzie.....

Białystok